

# ABDIFATHI MOHAMUD

+254716136898 | [mohamedfatxi629@gmail.com](mailto:mohamedfatxi629@gmail.com)  
Somali <> English Translator | Transcriber | Proofreader

## SKILLS

---

- Somali - English Translator
- Proofreading
- Transcription
- Attention to detail
- Communication Skills
- Time management
- CAT tools
- Project Management

## TOOLS

---

- SDL Trados
- MotionPoint
- MateCat
- Mem Q
- Phrase
- Polyglot
- Memo Source
- Express Scribe
- Microsoft Office
- Handbrake
- Google Docs
- Loft 2.0

## SPECIALIZATION

---

- Medical
- Business
- Legal
- Information Technology
- General
- Technical
- Education
- History
- Literature

## WORK EXPERIENCE

---

Year	Field	Client / Project Name	Language Pair	Word Count	Service(s)
2024	Medical	MLG-International	Somali, English	1740	Translation, Review
2023	General	Circle Translations	Somali, English	29 Min	Subtitle QC Translation
2023	General	MLG-International	Somali, English	21007	Translation, Editing
2023	Medical	ProZ Pro Bono	Somali, English	12560	Translation, Proofreading
2023	General	Linguarum - translation	Somali, English	1066	Translation
2022	Medical, Education	Kenya Translation Services	Somali, English	2500	Translation, Proofreading, Transcription
2022	Business	Translator Cafe	English, Somali	32000	Translation, Proofreading
2022	Legal	Shiva Enterprise	Somali, English	54300	Translation, Proofreading, Transcription
2021	Technical	NRC	Somali, English	5000	Proofreading
2021	General	Translated	Somali, English	3100	Translation, Proofreading, Transcription
2021	General	Word Lead	Somali, English	4300	Translation, Proofreading
2020	General	InfoMarex Translations	Somali, English	300	Translation
2019	Technical	Linguarum Translation	Somali, English	4000	Translation
2018	General	Proz.com	English, Somali	23460	Translation, Proofreading Interpreter

## **EDUCATION**

**Bachelor of Business Information Technology** | *Jomo Kenyatta University of Agriculture and Technology, Nairobi, Kenya* **Jan 2024 – Jun 2026**

**Diploma in Business Information Technology** | *Jomo Kenyatta University of Agriculture and Technology, Nairobi, Kenya* **Jan 2020 – Jun 2022**

**Diploma in Business Administration and Management** | *Cambridge International College, Jersey, United Kingdom* **Sep 2019 – Feb 2021**